

Brugervejledning

Original vejledning

Advarsel! Læs vejledningen inden brug af maskinen



HFS 1015/1023

HFM 1015/1023

HFM 1515/1523/1530

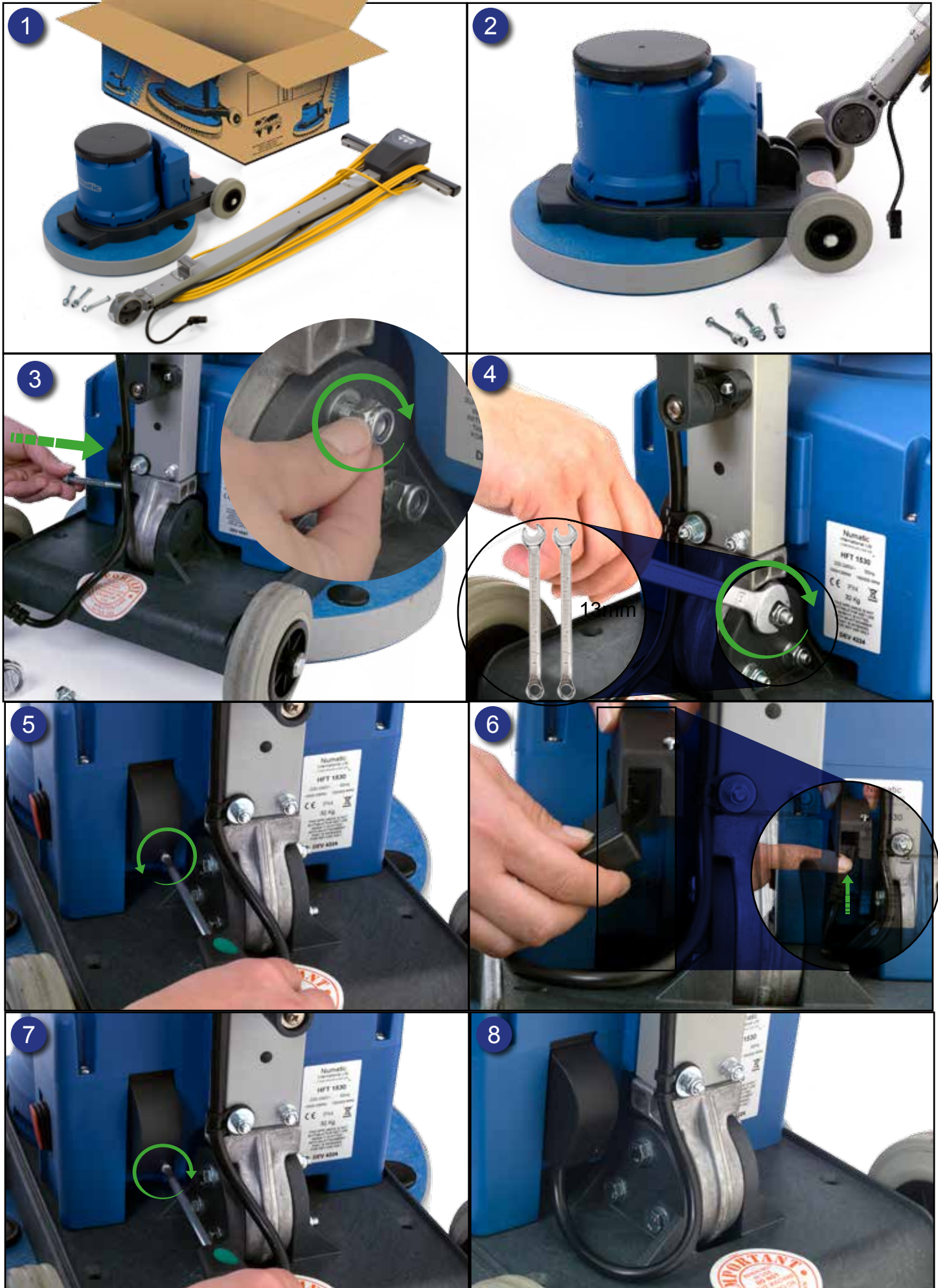
HFM 1545

HFT 1530



www.numatic.com

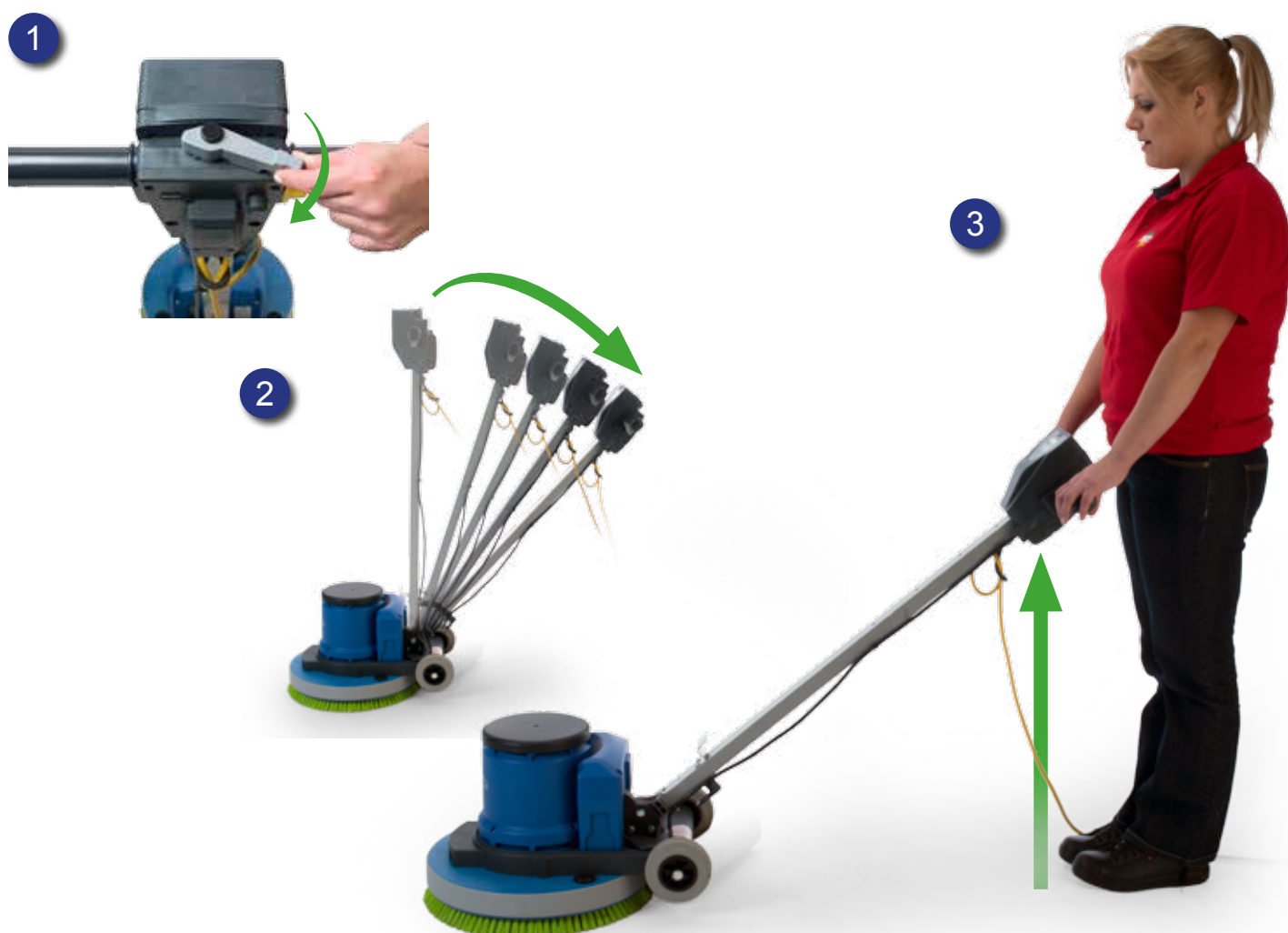


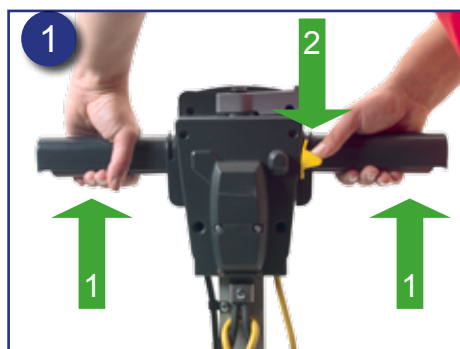


Montering af børsten



Vipning af håndtaget





1 + 2 =



HFT 1530 dobbelt hastighed



Hi
↓
Lo

Lav hastighed = 150 o/min.



Hi
↑
Lo

Høj hastighed = 300 o/min.

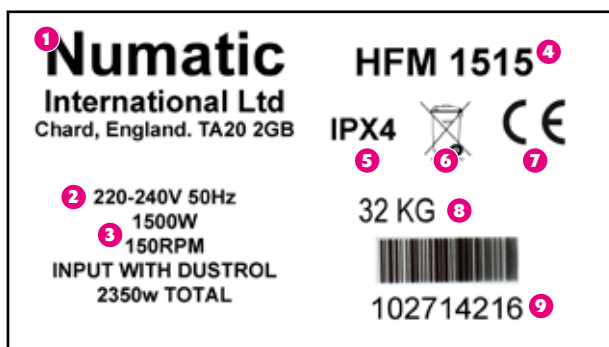
Aftagning af ledning



Opbevaring af ledning



- 1 Firmanavn og -adresse
- 2 Spændingsfrekvens
- 3 Nominel effekt
- 4 Maskinbeskrivelse
- 5 Stærkvandsbeskyttelse
- 6 WEEE-logo
- 7 CE-mærke
- 8 Vægt (klar til brug)
- 9 Maskinens år/uge serienummer



PV (Personlige værnemidler), der evt. er påkrævet til visse opgaver.



Bemærk:

Der skal foretages en risikovurdering for at beslutte, hvilke personlige værnemidler der bør anvendes.

Kritiske sikkerhedskomponenter

Strømledning

HO5VV-F x 15M x 3 x 1.5mm²

WEEE-lovgivning

Gulvmaskine, tilbehør og emballage bør sorteres med henblik på miljøvenlig genanvendelse

Kun for EU-lande:

Bortskaf ikke gulvmaskinen med dagrenovationen!

I henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om

affald af elektrisk og elektronisk udstyr og indførelse af direktivet i national lovgivning.

Gulvmaskine, der ikke længere er brugsejnet, skal indsamles separat og sendes til genanvendelse på en miljøvenlig måde.



Gulvmaskine – vedligeholdelsesvejledning

Dagligt

Hold maskinen ren.

Sørg for, at børster/puder er i god stand.

Kontroller, om der er slidte eller beskadigede dele, og udskift dem øjeblikkeligt. Lad ikke din maskine stå på børste, puder eller drevplade, når den ikke er i brug.

Ugentligt – som dagligt og desuden:

Regelmæssig kontrol af strømledning.





ORIGINAL VEJLEDNING
Læs instruktionsvejledningen,
før du bruger apparatet

Information for gulvmaskiner



Forsigtig

This Product meets the requirements of IEC 60335 - 2-67

This Machine is also suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, rental businesses and offices for other the normal housekeeping purposes.

Care should be taken in the choice of chemicals, detergents and other liquids. Consult your supplier.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

Unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Råd og advarsler:

SØRG FOR, at kun kompetente personer udpakker/monterer maskinen.

SØRG FOR at holde maskinen ren.

SØRG FOR at holde dine børster i god stand.

SØRG FOR at udskifte evt. slidte eller beskadigede dele øjeblikkeligt.

SØRG FOR at undersøge strømledningen for skader, såsom revner eller ældning.

Hvis der findes skader, skal ledningen udskiftes før videre brug.

SØRG FOR kun at udskifte strømledningen med den korrekte reservedel, der er godkendt af Numatic.

SØRG FOR, at arbejdsområdet er ryddet for forhindringer og/eller mennesker.

SØRG FOR, at arbejdsområdet er velbelyst.

SØRG FOR først at feje området, der skal rengøres.

Brug IKKE damprensere eller trykvaskere til rengøring af maskinen, og brug den ikke i regn.

Forsøg IKKE at rengøre eller vedligeholde maskinen, medmindre strømtikket er taget ud af stikkontakten.

Tillad IKKE uerfarne personer at foretage reparationer. Kontakt dit nærmeste servicecenter.

Stram IKKE strømledningen, og prøv ikke at trække stikket ud ved at trække i strømledningen.

Forvent IKKE, at maskinen er problemfri og driftssikker, medmindre den vedligeholdes korrekt.

Kør IKKE maskinen over nogen ledninger under drift.

DU MÅ IKKE lade din maskine stå på børste, puder eller drevplade, når den ikke er i brug.



Advarsel

Operatører skal have fyldestgørende instruktioner om korrekt anvendelse af maskinen.

Maskinen skal kobles fra strømkilden (tag stikket ud af stikkontakten) under rengøring eller vedligeholdelse, i tilfælde af en ulykke, ved udskiftning af dele eller ved konvertering af maskinen til en anden funktion.

Denne maskine er ikke beregnet til opsamling af sundhedsskadeligt støv.

Strømledningen må ikke komme i kontakt med de roterende børster eller puder.

Som med alt elektrisk udstyr skal der altid udvises omhu og opmærksomhed under brug. Det skal også sikres, at rutinemæssig og forebyggende vedligeholdelse udføres regelmæssigt for at garantere sikker drift. Manglende påkrævet vedligeholdelse, herunder manglende udskiftning af dele i henhold til den korrekte standard, kan betyde, at udstyret ikke er sikkert, og producenten kan ikke pådrage sig ansvar i denne henseende.

Ved bestilling af reservedele skal modelnummeret/serienummeret, der er specificeret på klassificeringspladen, altid oplyses.

Denne maskine er kun beregnet til indendørs brug.

Denne maskine må ikke bruges eller opbevares udendørs eller i våde omgivelser.

Tillad ikke, at maskinen anvendes af operatører, der er uerfarne eller uautoriserede, eller ikke har modtaget korrekt oplæring.

Brug kun de børster, der leveres med apparatet, eller dem, der er specificeret i instruktionsvejledningen.

Anvendelsen af andre børster kan forringe sikkerheden.

Der fås et helt sortiment af børster og tilbehør til dette produkt.

Brug kun børster eller puder, som er egnede til korrekt drift af maskinen til den specifikke opgave, der udføres.

Det er essentielt, at dette udstyr er korrekt monteret og betjenes i overensstemmelse med gældende sikkerhedsbestemmelser. Når udstyret bruges, skal det altid sikres, at alle nødvendige forholdsregler tages for at garantere sikkerheden for operatøren og alle andre personer, der kan blive berørt.

	Motor	Hastighed	Valgfri vakuum	Børste	Pude	Rækk- evidde	Vægt	Lydtryk dB(A)@1.7 _M	HAV M/S ²	Dimensioner
HFS 1015	1000W	150rpm	DT 130	400mm	360mm	32m	26Kg	64.6 dB(A)	1.78	1250x560x410mm
HFS 1023	1000W	230rpm	DT 130	400mm	360mm	32m	26Kg	69.6 dB(A)	2.35	1250x560x410mm
HFM 1015	1000W	150rpm	DT 130	450mm	400mm	32m	26Kg	64.7 dB(A)	1.76	1250x560x460mm
HFM 1023	1000W	230rpm	DT 130	450mm	400mm	32m	26Kg	69.8 dB(A)	2.33	1250x560x460mm
HFM 1515	1500W	150rpm	DT 130	450mm	400mm	32m	32Kg	66.6 dB(A)	1.54	1250x560x460mm
HFM 1515 (115V)	1500W	150rpm	N/A	450mm	400mm	32m	32Kg	67.5 dB(A)	1.45	1250x560x460mm
HFM 1523	1500W	230rpm	DT 130	450mm	400mm	32m	32Kg	69.0 dB(A)	2.11	1250x560x460mm
HFM 1530	1500W	300rpm	DT 130	450mm	400mm	32m	32Kg	62.8 dB(A)	1.78	1250x560x460mm
HFM 1545	1500W	450rpm	DT 130	450mm	400mm	32m	32Kg	70.4 dB(A)	1.63	1250x560x460mm
HFT 1530	1000/1250W	150/300 rpm	DT 130	450mm	400mm	32m	32Kg	70.2 dB(A)	1.04	1250x560x460mm

HAV = Hand Arm Vibration (uncertainty 20%)

Reservedele

Maskine / Modelnr.	Motor	Gearkasse	Startkondensator	Driftskondensator	Spændingsrelæ	Håndtagsrelæ
HFS 1015	205201	230206	205088	208651	208582	206575
HFS 1023	205201	230210	205088	208651	208582	206575
HFM 1015	205201	230206	205088	208651	208582	206575
HFM 1023	205201	230210	205088	208651	208582	206575
HFM 1515	205202	230206	205088	220897	206823	206575
HFM 1523	205202	230210	205088	220897	206823	206575
HFM 1530	205202	230209	205088	220897	206823	206575
HFM 1545	205204	230210	205088	220897	206823	206575
HFT 1530	205205	230206	205088	220897	206824	206575

Bemærkninger

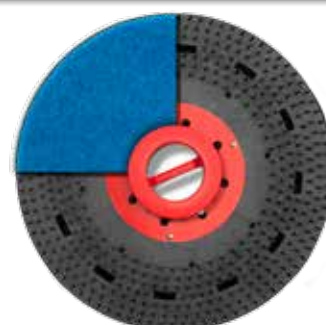
HFM Floorcare Accessories



FMA- 606890
HFM Solution Tank (8ltrs)



FMA-606077:- HFM
10Kg weight



FMA-606401:- 400mm
PadLoc Drive Board



FMA-606615:- HFM
optional spraytec Kit
(1.5ltrs)



FMA-606202:- 450mm Union
Mix Polish Brush



FMA-606700:- 400mm
Porcupine Pad Holder



FMA-606178:-
HFM Dustrol Kit
(DT 130) (850W)



FMA-606203:-
450 Polyscrub Brush



FMA-60115:- 550mm
Union mix Polish brush



FMA-606250:-
HFM
Dust Filter Kit



FMA-606204:-
450mm Nyloscrub Brush



		Oprivning 4,5,6	Afplettering 7	Shampoo 3	Sprøjtren- sning	Vådskuring 2,8,9	Tørpolering 1,9	Polering med let stråle 9	Lavglanspol- ering 1	Mellemglans- polering 1,9	Højglans- polering 9
HFS 1015	1000W 150rpm		✓	✓	✓	✓			✓		
HFS 1023	1000W 230rpm		✓	✓		✓	✓		✓		
HFM 1015	1000W 150rpm		✓	✓	✓	✓			✓		
HFM 1023	1000W 230rpm		✓	✓		✓	✓		✓		
HFM 1515	1500W 150rpm	✓	✓	✓	✓	✓			✓		
HFM 1523	1500W 230rpm		✓	✓		✓	✓		✓		
HFM 1530	1500W 300rpm					✓	✓	✓	✓	✓	
HFM 1545	1500W 450rpm				✓		✓	✓		✓	✓
HFT 1530	1000/1250W 150-300rpm				✓	✓	✓	✓	✓	✓	

Beskrivelse af Numatic Brush

1. Union Mix Polishing Brush FMA-606102, FMA-606202, FMA-606702 (Bristles Brown).
2. Polypropylene Scrubbing Brush FMA-606105, FMA-606203, FMA-606703 (Outer Bristles Green).
3. Nylon Wet Shampoo Brush FMA-606108, FMA-606204, FMA-606704 (All Bristles White).
4. Scarifying Wire Brush FMA-606114, FMA 606706 Floor Preparation.
5. Three head silicon Carbide Grind Discs FMA-606208 Floor Preparation.
6. Spirotex FMA-606211 Six Head Heavy duty Scarifying Brush Floor Preparation.

Floortec Padless Brush System (Farvekodede midterste børstehår)

7. Sort midterkodet, højtydende skuring og afplettering FMA-606301/ FT400-1, FMA-606305/ FT450-1, FMA 606315/ FT500-1.
8. Grøn midterkodet, universal, generel skurebørste FMA-606302/ FT400-2, FMA-606306/ FT450-2, FMA-606316/ FT500-2.
9. Rød midterkodet, let vådskuring, generel tørpolering., FMA-606303/ FT400-3, FMA-606307/ FT450-3, FMA-606317/ FT500-3.

Bemærk: 10 kg og 20 kg vægt, brug kun på maskiner med standardhastighed for våd-/tørskuring, afplettering og krystallisering.



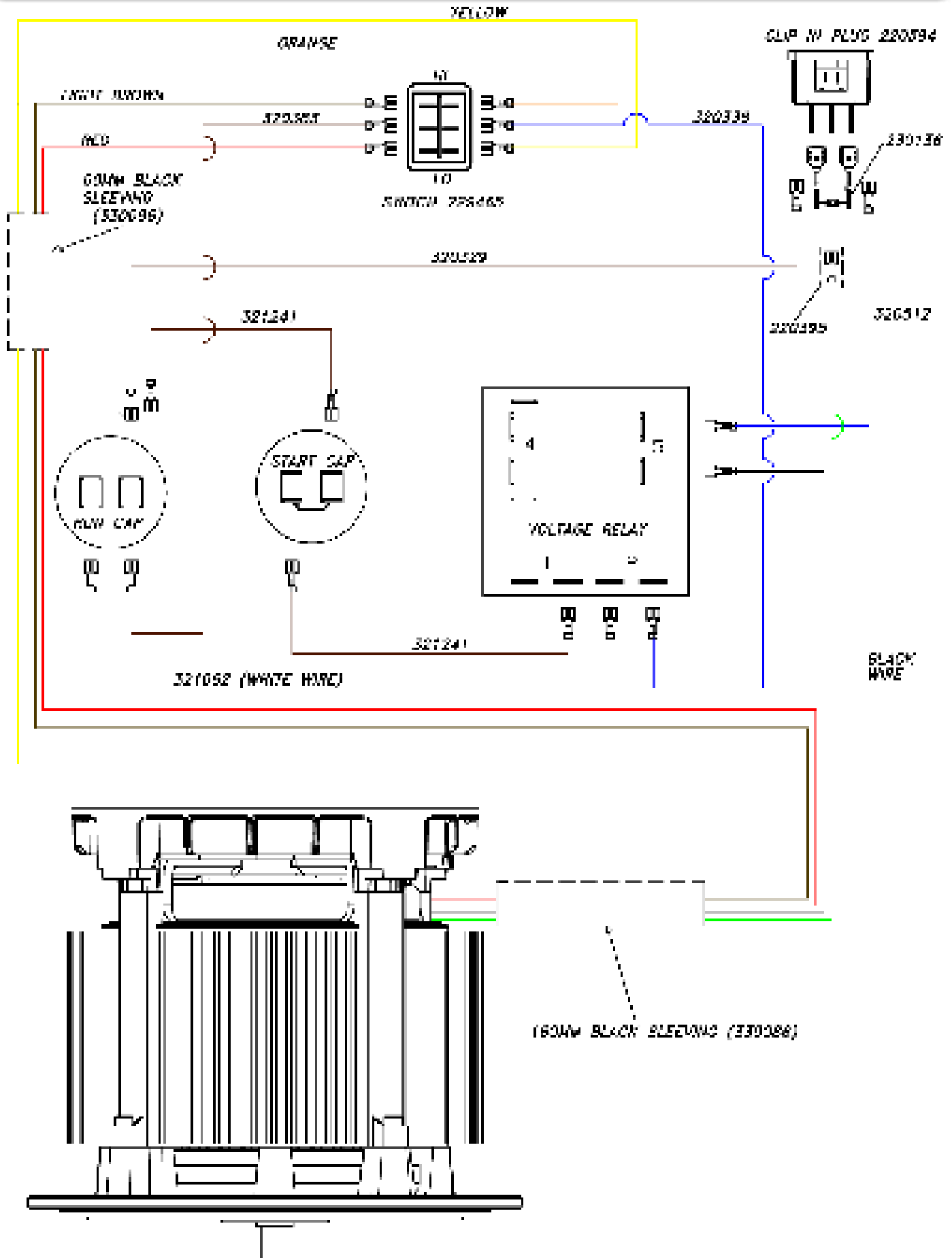
Advarsel

Kit DT130 FMA-606178-vakuumsæt er kun beregnet til tøropsamling og MÅ IKKE bruges på våde overflader.

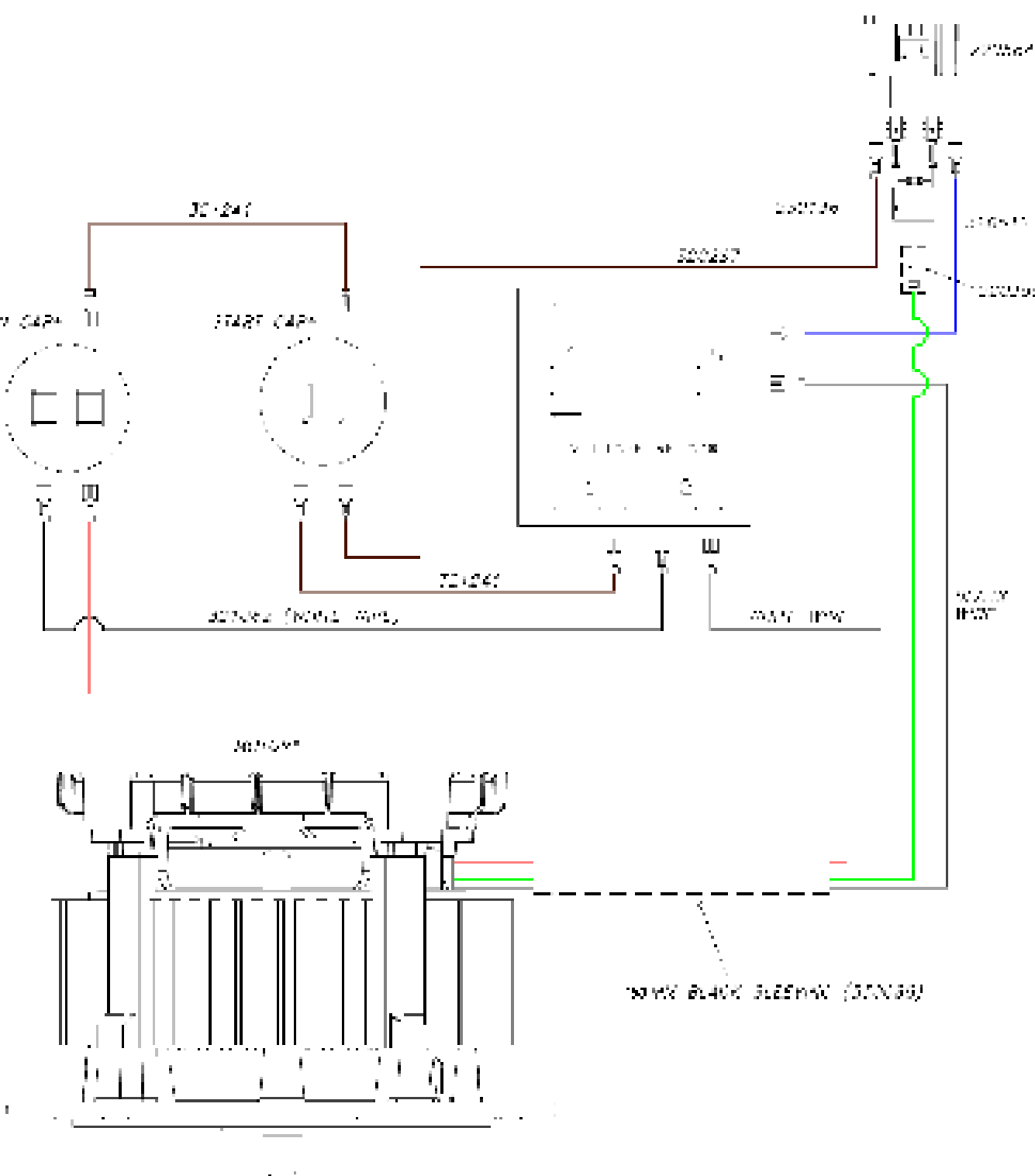
Vigtigt:

Brug kun strømudtaget på apparatet til Numatic-anbefalede dele.

DRW-12031 06-11-12 (A01) (Floor Machine)



HFS / HFM 1000W / 1500W
DRW-11701 26-09-12 (A01) (Floor Machine)





EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi bekræfter hermed vores ansvar om at dette materiel opfylder alle relevante retningslinjer i henhold til EU direktiver:

Maskin direktiv 2006/42/EC

EMC direktiv 2014/30/EU

RoHS direktiv 2011/65/EU

Maskin beskrivelse:

Gulvmaskine

Type: HFM, HFS, HFT, HNS serier

Produceret af:

Numatic International Limited

Relevante standarder hvor overensstemmelseserklæring er deklareret inkluderer:

IEC 60335-1 2010 + Nationale afvigelser

IEC 60335- 2-67 2012

EN 55014-1:2006+A2:2011

BS EN 55014-2:1997+A2:2008

BS EN 61000-3-2:2006+A2:2009

BS EN 61000-3-3:2008

EN 62233:2008

På producentens adresse vil producenten opbevare de tekniske specifikationer med en tegningsberettiget underskrift fra:

Navn: Allyn Boyes

Stillingsbetegnelse: Teknisk chef

Underskrevet:

Dato: 20/04/2016



Numatic International Limited,
Chard , Somerset.
TA20 2GB
www.numatic.co.uk

DK





Distribueret af



Numatic International Limited, Chard, Somerset, TA20 2GB, ENGLAND.

Telephone 01460 68600 Fax: 01460 68458

www.numatic.co.uk



Numatic International GmbH, Fränkische Straße 15-19,
30455 Hannover, DEUTSCHLAND.

Tel: 05 11 98 42 16 0 Fax: 05 11 98 42 16 20

www.numatic.de



Numatic International S.A.S, 13/17 rue du Valengelier, EAE la Tuilerie, 77500
Chelles, FRANCE. Tel: 01 64 72 61 61 Fax: 01 64 72 61 62

www.numatic.fr



BeNeLux Distribution, Numatic International BV, Postbus 101, 2400 AC
Alphen den Rijn, NEDERLAND. Tel: 0172 467 999 Fax : 0172 467 970

www.numatic.nl



Numatic International (Pty.) Ltd. 16th & Pharmaceutical Roads,
Midrand, Gauteng, S.A. 1685. Tel: 0861 686 284 Fax: 0861 686 329

www.numatic.co.za



Numatic International Schweiz AG. Sihlbruggstrasse 142,
6340 Baar. SCHWEIZ. Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0.

Fax: 0041 (0) 41 76 80 76 - 9.

www.numatic.ch



Numatic International ULDA. Centro de Negócios da Maia,
Rua Albino José Domingues, n.º 581, 4470 - 034 Maia, PORTUGAL

Tel:+351 220 047 700 Fax:+351 220 047 704

www.numatic.pt